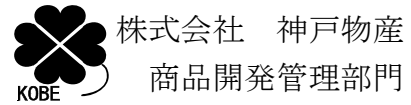


平成20年1月31日

お客様各位



## 中国産 冷凍餃子類店頭撤去のご案内

拝啓

初春の候、ますます御健勝のこととお慶び申し上げます。平素は業務スーパーをご利用頂き、厚くお礼申し上げます。

掲題の件につきまして既にご周知の事と存じますが“中国産の餃子より有機リン系殺虫剤「メタミドホス」が検出された。”という問題が発生致しております。

該当商品につきましては“輸入者 JT フーズの手作り餃子・手包みひとくち餃子”となっており業務スーパーでは取扱いをしておりません。

弊社が販売しております類似商品につきまして下記の通りご報告させていただきます。

下記【表1】の商品につきましては、この度の中国天洋食品にて製造されたものであります。しかしながら、JTフーズ様の商品とは加工場及び加工ラインとは全く別で製造管理されておりました。弊社としましては、輸入者責任として安全性を最重要視し、万全を期して全量回収し、検査後結果の有無によらず廃棄処分することといたしましたのでお手元にある下記【表1】の商品につきましては購入いただきました店舗へご返品いただきますようお願い申し上げます。

下記【表2】の商品につきましては、この度の工場（天洋食品）とは全く別の工場で管理製造されておりますが、輸入者責任として安全性を再重要視し、お客様が安心してお召し上がりいただけるよう、自主的に店頭撤去を行い、外部検査機関で通常では1商品につき1検体の検査を行いますが、今回は1商品につき3検体の検査を行い、尚且つ試食検査、商品工程すべてに問題がないか再確認をさせていただきます。お客様には欠品となり誠にご迷惑をお掛け致しますが、健康を考える業務スーパーとして万全の体制を取らせていただきますので何卒ご理解ご協力を賜りますようお願い申し上げます。検査結果が出次第、再販させていただきますので今後ともよろしくようお願い申し上げます。

弊社は、業務用C&Cの最大手としまして、自主的に平成19年9月より国の検査に則した検査を全コンテナ行っておりましたが、加熱加工する食品につきましては多くの農薬が光合成、加熱処理によって残留しないことから残留農薬の検査は行っておりませんでした。

この度の件で人的被害が発生いたしましたので、今後は中国のみならず他国

からの自社輸入する加工商品につきましても、すべて農薬検査（メタミドホスを含む100種類）を実施いたします。

弊社は、今後もお客様の安全を第一に考え、安心・安全な製品の提供を心がけてまいりますので今後とも業務スーパーをご愛顧賜りますようお願い申し上げます。

敬具

【表1】天洋食品製造商品・・・全量回収対象商品

| JAN           | 商品名              |
|---------------|------------------|
| 4942355602583 | 豚お好み焼き           |
| 4942355603658 | 牛丼               |
| 4942355603764 | 豚丼               |
| 4942355604129 | 焼肉丼              |
| 4942355604365 | カツ丼セット           |
| 4942355604433 | 酢豚セット            |
| 4942355604334 | お弁当ミニロールキャベツ     |
| 4942355604174 | 豚肉の3色野菜巻き        |
| 4942355304807 | 牛すじ串メンブレン(1本18g) |

【表2】中国産類似商品・・・店頭撤去再検査対象商品

| JAN           | 商品名                   |
|---------------|-----------------------|
| 4942355301912 | 手羽先蒸し餃子               |
| 4942355302070 | お好み焼用牛すじ              |
| 4942355302087 | 煮込み・おでん用牛すじ           |
| 6914533207239 | 豚肉水餃子                 |
| 4942355601395 | スープ餃子                 |
| 4942355601814 | 小籠包                   |
| 4942355304029 | 一口春巻                  |
| 4942355303022 | カレー三角春巻               |
| 4942355603580 | クリーム春巻き               |
| 4942355603795 | 一口春巻(小袋)              |
| 4942355602316 | 豚肉水餃子                 |
| 4942355602347 | 中華まん                  |
| 4942355602378 | えび焼売                  |
| 4942355602781 | 肉餃子                   |
| 4942355602798 | えび餃子                  |
| 4942355604006 | ミニ中華まん                |
| 4942355604143 | 回鍋肉春巻                 |
| 4942355604440 | 二色えび焼売                |
| 4942355604464 | 小籠包                   |
| 4942355301561 | 牛すじ串メンブレン(1本18g)※追加商品 |
| 4942355302650 | 牛すじ串メンブレン(1本30g)※追加商品 |

以上

# お詫びと回収のお知らせ

お客様各位

平素は弊社輸入商品をご利用頂きありがとうございます。

この度、弊社が販売しました下記の9商品につきまして、中国の天洋食品（河北省）で製造していることが判明致しました。

弊社輸入の商品につきましては、この度報道されている冷凍餃子とは別の製造ラインで製造・管理が行われており、現時点で品質・安全性に関する問題は発生しておりません。

しかしながら、弊社としましてはお客様の安全を最重要視し、輸入者の責任としまして該当商品の自主回収をさせていただきます。

回収にあたりましては、お手元に下記の商品がございましたら、大変お手数ですが購入いただきました店舗にお持ち頂き、ご返品いただきますようお願い申し上げます。

多大なるご心配とご迷惑をおかけいたしますが、何卒ご理解とご協力をいただけますようお願い申し上げます。

2008年1月31日  
株式会社 神戸物産

記

## 「該当商品一覧」

①

商品名：豚お好み焼き  
JAN：4942355602583



②

商品名：牛丼  
JAN：4942355603658



③

商品名：豚丼  
JAN：4942355603764



④

商品名：焼肉丼  
JAN：4942355604129



⑤

商品名：カツ丼セット  
JAN：4942355604365



⑥

商品名：酢豚セット  
JAN：4942355604433



⑦

商品名：お弁当用ミニロールキャベツ  
JAN：4942355604334



⑧

商品名：豚肉の3色巻き  
JAN：4942355604174



⑨

商品名：牛すじ串メンブレン  
JAN：4942355304807  
輸入者：有限会社インターグローバル



以上

お問い合わせ先  
株式会社神戸物産 お客様相談室  
フリーダイヤル 0120-808-348